

0 à 6 ans

Grilles de développement
du langage
pour les enfants
autochtones



Comment utiliser les grilles de développement du langage ?

Le développement normal du langage des enfants autochtones est peu documenté. Des experts du domaine et des orthophonistes travaillant en communautés se sont concertés pour adapter les grilles. Les énoncés s'appliquent pour la langue principale de l'enfant, que ce soit la langue autochtone d'origine ou le français.

A

Complétez la grille qui correspond à l'**âge** de l'enfant. Veuillez prendre en considération que ces grilles ont été adaptées pour les enfants **autochtones au Canada**. Toutefois il est possible que certains énoncés ne conviennent pas à une langue ou une culture autochtone en particulier. Dans ce cas, passez simplement l'énoncé.

B

Si vous avez répondu non à plusieurs affirmations ou s'il y a présence de **signaux d'alarme** (section rose), votre enfant pourrait avoir des difficultés de langage. Parlez-en à un intervenant à l'enfance de votre milieu (ex. : éducatrice, enseignante) ou à votre établissement de santé pour faire une demande de **service en langage**.

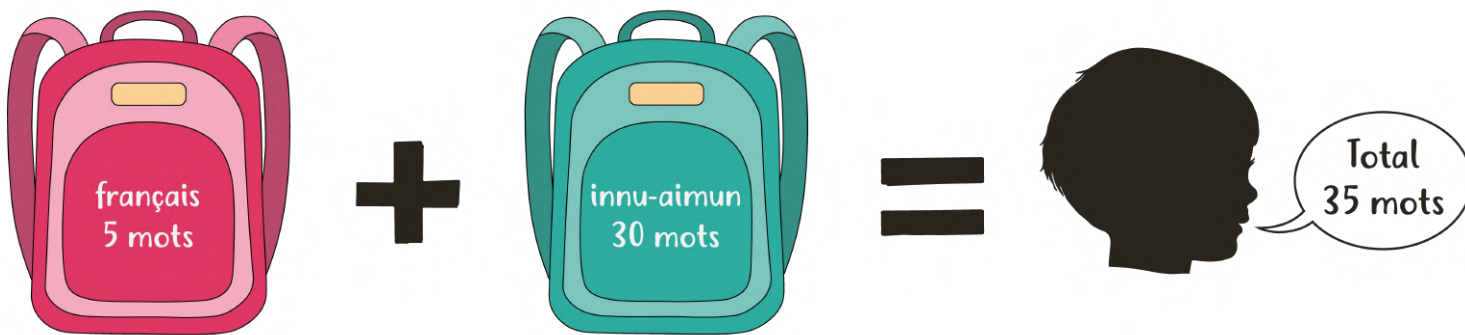
C

Attention, les grilles de développement du langage peuvent pister les observations en lien avec la surveillance du développement langagier, mais elles ne permettent pas de qualifier le type ou la gravité des difficultés langagières, ou encore moins de tirer des conclusions diagnostiques. Il faut donc les interpréter avec prudence.

Enfants bilingues autochtones

Pour les enfants bilingues, on peut vérifier si l'enfant fait ce qui est attendu pour son âge dans au moins une langue. Pour le nombre de mots utilisés par l'enfant, il faut additionner les mots que l'enfant utilise dans toutes ses langues.

NB : les mots peuvent être collés dans les langues autochtones. Par exemple en innu-aimun, le mot *nimissun* compte pour 2 mots : *nin* + *missun* = je + mange.



Important : Si des éléments ne sont pas appropriés pour votre langue ou votre culture, il serait préférable de ne pas en tenir compte (ex. : contact visuel).

0 à 12 mois

GRILLE DE DÉVELOPPEMENT DU LANGAGE

Nom de l'enfant : _____

Date de naissance : _____ #Dossier (s'il y a lieu) : _____

Nom de l'intervenant (s'il y a lieu) : _____

Date : _____



Habiletés de COMPRÉHENSION

1	Je réagis à un bruit fort.	☐ Oui	☐ Non
2	Je me calme lorsque j'entends une voix familière ou lorsqu'on répond à mes besoins.	☐ Oui	☐ Non
3	Je distingue les voix et les visages fâchés de ceux qui sont amicaux ou enjoués.	☐ Oui	☐ Non
4	Je me montre intéressé par les gens et je cherche du regard la personne qui me parle.	☐ Oui	☐ Non

Habiletés d'EXPRESSION

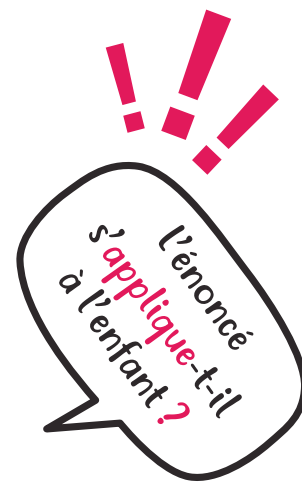
5	Je pleure, je crie et je bouge pour communiquer mes besoins (faim, fatigue, inconfort, plaisir).	☐ Oui	☐ Non
6	Je maintiens le contact visuel.	☐ Oui	☐ Non
7	Je gazouille, je réponds par des sons, par un sourire ou par un regard lorsqu'on me parle.	☐ Oui	☐ Non
8	J'exprime mes sentiments à travers mon intonation.	☐ Oui	☐ Non

3

SIGNAUX D'ALARME

On réfère en **audiologie** si le bébé...

1	...ne réagit pas aux bruits, à la voix de ses parents, aux jouets sonores.	☐ Oui	☐ Non
2	...est amorphe : il ne sourit pas ou ne réagit pas quand on s'occupe de lui.	☐ Oui	☐ Non
3	...est silencieux : il ne gazouille pas et ne vocalise pas.	☐ Oui	☐ Non



12 à 18 mois

GRILLE DE DÉVELOPPEMENT DU LANGAGE

Nom de l'enfant : _____

Date de naissance : _____ #Dossier (s'il y a lieu) : _____

Nom de l'intervenant (s'il y a lieu) : _____

Date : _____



Habiletés de COMPRÉHENSION

1	Je prête attention aux bruits et à la musique.	☐	☐
		Oui	Non
2	Je maintiens mon attention sur la personne qui me parle.	☐	☐
		Oui	Non
3	Je commence à reconnaître mon prénom (en souriant ou en me retournant).	☐	☐
		Oui	Non
4	Je comprends certaines consignes accompagnées de gestes (ex. : « Viens ici. » ; « Fais un bisou. »).	☐	☐
		Oui	Non

Habiletés d'EXPRESSION

5	Je gazouille, j'essaie différents bruits avec ma bouche.	☐	☐
		Oui	Non
6	Je crie ou je vocalise en jouant ou pour attirer l'attention.	☐	☐
		Oui	Non
7	Je babille de plus en plus en produisant des séries de syllabes (ex. : « mamama »).	☐	☐
		Oui	Non
8	J'imité certains gestes familiers comme « bye bye ».	☐	☐
		Oui	Non
9	Je tends les bras pour qu'on me porte.	☐	☐
		Oui	Non

4

SIGNAUX D'ALARME

On réfère en **orthophonie** si l'enfant...

1	...ne babille pas, ne produit aucune syllabe répétitive (ex. : « baba »).	☐	☐
		Oui	Non
2	...ne cherche pas à imiter les mimiques, les intonations, ou les sons.	☐	☐
		Oui	Non
3	...ne regarde pas la personne qui lui parle.	☐	☐
		Oui	Non
4	...porte peu d'intérêt à sa famille, aux gens qui l'entourent (ex. : regards, sourires, vocalisations).	☐	☐
		Oui	Non



Contenu : - Marie Vézina - Géraldine Wickert - Mariette Lalo
- Stéphanie Dugré - Marie-Claude Gagné - Priscille Mark

Mise en page : API-Enfance

CC BY-NC-ND

Mise à jour : Novembre 2025



Centre intégré
universitaire de santé
et de services sociaux
de la Capitale-Nationale
Québec

18 mois

GRILLE DE DÉVELOPPEMENT DU LANGAGE

Nom de l'enfant : _____

Date de naissance : _____ #Dossier (s'il y a lieu) : _____

Nom de l'intervenant (s'il y a lieu) : _____

Date : _____

Habiletés d'EXPRESSION

5

1	Je me tourne vers un bruit ou une voix entendue.	☐	☐
		Oui	Non
2	Je regarde la personne qui me parle, je reste attentif.	☐	☐
		Oui	Non
3	Je me retourne à l'appel de mon prénom.	☐	☐
		Oui	Non
4	Je comprends les mots « non, donne, encore ».	☐	☐
		Oui	Non
5	Je comprends des concepts tels que « fini, parti, dedans ».	☐	☐
		Oui	Non

6	Je prends plaisir à jouer avec quelqu'un (ex. : « caché... coucou ! »).	☐	☐
		Oui	Non
7	J'utilise des gestes simples pour communiquer (ex. : Je demande ce que je veux en tendant les bras.).	☐	☐
		Oui	Non
8	J'attire l'attention avec des sons ou un mot.	☐	☐
		Oui	Non
9	Je dis « papa, maman » ou d'autres mots familiers (ex. : « biberon »), prononcés à ma façon.	☐	☐
		Oui	Non
10	J'imité les bruits des animaux et d'autres sons du langage (ex. : « miaou, cot cot, hi-han ! »).	☐	☐
		Oui	Non
11	Je commence à converser en babillant.	☐	☐
		Oui	Non

SIGNAUX D'ALARME

On réfère en **orthophonie** si l'enfant...

1	...ne réagit pas aux bruits, à la voix, à l'appel de son prénom.	☐	☐
		Oui	Non
2	...montre peu d'intérêt à sa famille et aux gens qui l'entourent, et préfère jouer seul.	☐	☐
		Oui	Non
3	...n'a pas tendance à regarder, sourire ou vocaliser quand on lui parle.	☐	☐
		Oui	Non



2 ans

GRILLE DE DÉVELOPPEMENT DU LANGAGE

Nom de l'enfant : _____

Date de naissance : _____ #Dossier (s'il y a lieu) : _____

Nom de l'intervenant (s'il y a lieu) : _____

Date : _____

Habiletés d'EXPRESSION

6

Habiletés de COMPRÉHENSION

1	Je comprends des consignes simples telles que « viens manger, assois-toi, va chercher... ».	☐	☐
2	Je comprends plusieurs mots qui désignent des objets connus et des actions simples (ex. : « ballon, voiture, il fait dodo »).	☐	☐
3	Je peux montrer quelques parties du corps (3 à 6 environ) sur demande.	☐	☐
4	Je reconnais le nom des membres de ma famille. Je peux pointer la bonne personne.	☐	☐
5	J'ai encore parfois besoin des gestes pour comprendre certaines consignes.	☐	☐

6	Je m'exprime avec des mots isolés, parfois avec des combinaisons de deux mots (ex. : « Viens maman. »).	☐	☐
7	Je dis « encore », même si ce mot peut ne pas être bien prononcé.	☐	☐
8	Je pointe ce que je vois, ce que je veux.	☐	☐
9	J'utilise les sons « p, m, t, n » et « a, e, i, u ».	☐	☐
10	Je fais des gestes simples pour dire « non, bravo, bye bye ».	☐	☐

SIGNAUX D'ALARME

On réfère en **orthophonie** si l'enfant...

1	...ne réagit pas à l'appel de son prénom.	☐	☐
2	...n'essaie pas d'imiter les mots et les gestes de l'adulte.	☐	☐
3	...ne pointe pas du doigt, n'utilise pas de gestes pour communiquer (ex. : « non, bravo, bye bye »).	☐	☐
4	...ne produit aucun autre mot que « papa, maman ».	☐	☐



Contenu : - Marie Vézina - Géraldine Wickert - Mariette Lalo
- Stéphanie Dugré - Marie-Claude Gagné - Priscille Mark

Mise en page : API-Enfance

CC BY-NC-ND

Mise à jour : Novembre 2025



2 ans et demi

GRILLE DE DÉVELOPPEMENT DU LANGAGE

Nom de l'enfant : _____

Date de naissance : _____ #Dossier (s'il y a lieu) : _____

Nom de l'intervenant (s'il y a lieu) : _____

Date : _____



Habiletés de COMPRÉHENSION

1	Je reconnais plusieurs mots et je pointe plusieurs objets de mon quotidien lorsqu'on les nomme.	☐	☐
Oui	Non		
2	J'apprends des nouveaux mots rapidement.	☐	☐
Oui	Non		
3	Je peux pointer 5 parties de mon corps sur demande (ex. : « main s, nez , oreilles , pieds , cheveux »).	☐	☐
Oui	Non		
4	Je comprends les questions « où , qui , quoi ? ».	☐	☐
Oui	Non		
5	Je comprends que je dois choisir lorsqu'on me pose une question qui comporte des choix (ex. : « Veux-tu une pomme ou une banane ? »).	☐	☐
Oui	Non		
6	Je joue à faire semblant (ex. : nourrir une poupée).	☐	☐
Oui	Non		

Habiletés d'EXPRESSION

7

7	J'aime répéter les mots pour les apprendre.	☐	☐
Oui	Non		
8	Je parle de moi en utilisant mon prénom.	☐	☐
Oui	Non		
9	Je m'exprime avec des phrases de deux mots (ex. : « Viens maman . »).	☐	☐
Oui	Non		
10	Je pose des questions telles que « qui ça , quoi ça ? ».	☐	☐
Oui	Non		
11	Je me sers des mots pour attirer l'attention, nommer, demander des objets ou de l'aide et protester (ex. : « non »).	☐	☐
Oui	Non		
12	Je regarde les autres tout en combinant des gestes, du pointage ou des mots pour me faire comprendre.	☐	☐
Oui	Non		

SIGNAUX D'ALARME

On réfère en **orthophonie** si l'enfant...

1	...ne fait pas de phrases de 2 mots (ex. : « Viens maman ! »). Les mots peuvent être collés ensemble dans la langue autochtone.	☐	☐
Oui	Non		
2	...s'exprime surtout par des gestes.	☐	☐
Oui	Non		
3	...ne comprend pas les consignes simples du quotidien (ex. : « Viens t'asseoir avec les amis . »).	☐	☐
Oui	Non		



Contenu : - Marie Vézina - Géraldine Wickert - Mariette Lalo
- Stéphanie Dugré - Marie-Claude Gagné - Priscille Mark

Mise en page : API-Enfance

CC BY-NC-ND

Mise à jour : Novembre 2025



Centre intégré
universitaire de santé
et de services sociaux
de la Capitale-Nationale
Québec

3 ans

GRILLE DE DÉVELOPPEMENT DU LANGAGE

Nom de l'enfant : _____

Date de naissance : _____ #Dossier (s'il y a lieu) : _____

Nom de l'intervenant (s'il y a lieu) : _____

Date : _____

Habiletés de COMPRÉHENSION

1	Je comprends les concepts suivants : « gros/petit, en haut/en bas, dedans. »	☐ Oui	☐ Non
2	Je comprends des consignes simples de la routine (ex. : « Va laver tes mains, mets ton manteau. ») sans geste pour m'aider.	☐ Oui	☐ Non
3	Je pointe les images d'objets familiers qu'on me nomme, dans les livres.	☐ Oui	☐ Non
4	Je comprends des questions simples (ex. : « Comment t'appelles-tu ? » ; « Qu'est-ce qu'il fait ? »).	☐ Oui	☐ Non
5	Je comprends des adjectifs tels que « sale, mouillé, cassé ».	☐ Oui	☐ Non

Habiletés d'EXPRESSION

6	Je réfère à moi par le pronom « moi » et à l'autre par « toi ».	☐ Oui	☐ Non
7	J'exprime mes goûts et mes besoins, je parle de ce que je vois, de ce que je fais.	☐ Oui	☐ Non
8	J'utilise des verbes au présent.	☐ Oui	☐ Non
9	Je parle avec mes amis ou avec ma fratrie en jouant ; on se répond à tour de rôle.	☐ Oui	☐ Non

8

SIGNAUX D'ALARME

On réfère en **orthophonie** si l'enfant...

1	...n'apprend pas de nouveaux mots régulièrement.	☐ Oui	☐ Non
2	...ne fait pas de petites phrases de 2-3 mots. Les mots peuvent être collés ensemble dans la langue autochtone.	☐ Oui	☐ Non
3	...utilise surtout des gestes, des bruits ou du jargon* pour communiquer. * jargon: L'enfant enchaîne des sons qui ressemblent à du langage, sans qu'on puisse reconnaître des mots (ex. : « Ra to poka ti badoum ? »).	☐ Oui	☐ Non
4	...ne comprend pas les consignes simples du quotidien (ex. : « Mets ton manteau. »).	☐ Oui	☐ Non



4 ans

GRILLE DE DÉVELOPPEMENT DU LANGAGE

Nom de l'enfant : _____

Date de naissance : _____ #Dossier (s'il y a lieu) : _____

Nom de l'intervenant (s'il y a lieu) : _____

Date : _____



Habiletés de COMPRÉHENSION

1	Je comprends les concepts suivants : « dessus, en dessous, derrière ».	☐	☐
		Oui	Non
2	Je comprends les questions « avec qui, avec quoi ? ».	☐	☐
		Oui	Non
3	Je comprends assez bien pour participer à une conversation simple (ex. : parler de la sortie au parc).	☐	☐
		Oui	Non
4	Je comprends des consignes à deux étapes (ex. : « Mets tes pantoufles et va t'asseoir dans le salon. »).	☐	☐
		Oui	Non
5	Je comprends les questions « combien, pourquoi ? ». (vers 4 ans ½)	☐	☐
		Oui	Non
6	Je peux suivre des consignes plus complexes (ex. : « Range le livre, les blocs et le toutou dans le coffre. »). (vers 4 ans ½)	☐	☐
		Oui	Non

Habiletés d'EXPRESSION

7	Je m'exprime avec des phrases de trois ou quatre mots en utilisant différents verbes d'action (ex. : « mange, dort... »).	☐	☐
		Oui	Non
8	J'emploie le « je », le « tu » et les petits mots « mon, ton ».	☐	☐
		Oui	Non
9	Je suis compris par les étrangers 75 % du temps ou plus.	☐	☐
		Oui	Non
10	J'utilise les sons « s, k ».	☐	☐
		Oui	Non
11	Je demande souvent « pourquoi ? ».	☐	☐
		Oui	Non
12	J'utilise des petits mots (ex. : « avec, et ») et des adjectifs (ex. : « sale, mouillé, cassé... ») dans mes phrases.	☐	☐
		Oui	Non
13	Je parle avec mes amis ou avec ma fratrie en jouant ; on se répond à tour de rôle.	☐	☐
		Oui	Non
14	J'accorde les mots au pluriel (ex. : « œil/yeux »). (vers 4 ans ½)	☐	☐
		Oui	Non

SIGNAUX D'ALARME

On réfère en **orthophonie** si l'enfant...

1	...se fait comprendre uniquement par ses parents.	☐	☐
		Oui	Non
2	...ne réussit pas à suivre une consigne moins familière ou à répondre à une question simple (ex. : « Donne-moi le petit cheval. » ; « Comment t'appelles-tu ? »).	☐	☐
		Oui	Non
3	...hésite ou bégaye en parlant (ex. : « Moi, moi, moi, moi... Moi z'aime ça. »).	☐	☐
		Oui	Non



Contenu : - Marie Vézina - Géraldine Wickert - Mariette Lalo
- Stéphanie Dugré - Marie-Claude Gagné - Priscille Mark

Mise en page : API-Enfance

CC BY-NC-ND

Mise à jour : Novembre 2025



Centre intégré
universitaire de santé
et de services sociaux
de la Capitale-Nationale
Québec

5 ans

GRILLE DE DÉVELOPPEMENT DU LANGAGE

Nom de l'enfant : _____

Date de naissance : _____ #Dossier (s'il y a lieu) : _____

Nom de l'intervenant (s'il y a lieu) : _____

Date : _____



Habiletés de COMPRÉHENSION

1	Je comprends bien les questions « pourquoi, quand, combien ? ».	☐	☐
		Oui	Non
2	Je comprends des consignes plus longues (ex. : « Finis ton dessin, puis mets les bouchons avant de ranger les crayons. »).	☐	☐
		Oui	Non
3	Je comprends les notions de temps suivantes : « jour, nuit, après ».	☐	☐
		Oui	Non
4	Je connais différentes couleurs (plus que les 4 couleurs de base).	☐	☐
		Oui	Non

Habiletés d'EXPRESSION

10

5	Je m'exprime par des phrases simples complètes (ex. : « Je veux manger le gâteau maintenant. »).	☐	☐
		Oui	Non
6	Je m'exprime par des phrases de plus en plus longues (ex. : « parce que..., si... ») même si je peux encore faire des erreurs (ex. : « Je vais à le parc. »).	☐	☐
		Oui	Non
7	Je suis bien compris des étrangers, malgré quelques erreurs de prononciation à l'occasion.	☐	☐
		Oui	Non
8	J'exprime mon idée, je pose des questions et je fais beaucoup de commentaires.	☐	☐
		Oui	Non
9	J'utilise des verbes au passé et au futur (ex. : « Maman a vu le chien. » ; « Il va manger au restaurant. »).	☐	☐
		Oui	Non
10	J'amorce la conversation et je la poursuis avec les personnes en qui j'ai confiance.	☐	☐
		Oui	Non

SIGNAUX D'ALARME

On réfère en **orthophonie** si l'enfant...

1	...fait rarement de phrases de 3 mots ou plus. Les mots peuvent être collés dans la langue autochtone.	☐	☐
		Oui	Non
2	...utilise peu de mots-outils dans les phrases (ex. : « je, et, parce que... »).	☐	☐
		Oui	Non
3	...n'accorde pas les mots au pluriel (ex. : « œil/yeux »).	☐	☐
		Oui	Non
4	...remplace des sons par d'autres.	☐	☐
		Oui	Non
5	...se fait difficilement comprendre par les étrangers.	☐	☐
		Oui	Non
6	...a de la difficulté à comprendre les consignes longues et les notions d'espace (ex. : « au dessus, en dessous, derrière »).	☐	☐
		Oui	Non
7	...hésite ou bégaye en parlant (ex. : « J'ai vu un k-k-k-castor. »).	☐	☐
		Oui	Non



Contenu : - Marie Vézina - Géraldine Wickert - Mariette Lalo
- Stéphanie Dugré - Marie-Claude Gagné - Priscille Mark

Mise en page : API-Enfance

CC BY-NC-ND

Mise à jour : Novembre 2025

API
Enfance

Centre intégré
universitaire de santé
et de services sociaux
de la Capitale-Nationale
Québec

6 ans

GRILLE DE DÉVELOPPEMENT DU LANGAGE

Nom de l'enfant : _____

Date de naissance : _____ #Dossier (s'il y a lieu) : _____

Nom de l'intervenant (s'il y a lieu) : _____

Date : _____

Habiletés de COMPRÉHENSION

1	Je comprends l'ensemble des questions dont « comment ? » (ex. : « Comment fait-on un bonhomme de neige ? »).	☐	☐
2	Je connais les notions comme : « pareil/différent, avant/après, premier/dernier ».	☐	☐
3	Je comprends les notions de temps suivantes : « matin, après-midi, soir ».	☐	☐
4	Je comprends les notions d'espace « en avant, en arrière, à côté, au milieu, autour ».	☐	☐
5	Je commence à comprendre des blagues simples.	☐	☐
6	Je peux jouer à un jeu de société simple (ex. : serpents et échelles) en respectant les règles.	☐	☐

Habiletés d'EXPRESSION

11

7	Je m'exprime par des phrases de plus en plus longues et complexes (ex. : « Je crois qu'ils vont se sauver parce qu'ils ont peur. »).	☐	☐
8	Lorsque je m'exprime, mes idées sont bien organisées.	☐	☐
9	J'amorce la conversation et je la poursuis, avec les personnes en qui j'ai confiance.	☐	☐
10	Je peux raconter une histoire, un événement, ou expliquer quelque chose de simple.	☐	☐
11	Je prononce bien, je ne fais plus d'erreur de prononciation sauf dans les mots très longs. (vers 6 ans ½)	☐	☐

SIGNAUX D'ALARME

On réfère en **orthophonie** si l'enfant...

1	...fait beaucoup d'erreurs dans les phrases.	☐	☐
2	...se fait difficilement comprendre par les étrangers.	☐	☐
3	...a de la difficulté à comprendre les consignes et les explications en groupe.	☐	☐
4	...a de la difficulté à maintenir une conversation, à rester dans le sujet.	☐	☐



5	...n'est pas capable de raconter sa journée.	☐	☐
6	...hésite ou bégaye en parlant (ex. : « J'ai vu un k-k-k-castor. »).	☐	☐
7	...n'utilise pas de verbes au passé et au futur.	☐	☐

Contenu : - Marie Vézina - Géraldine Wickert - Mariette Lalo
- Stéphanie Dugré - Marie-Claude Gagné - Priscille Mark

Mise en page : API-Enfance

CC BY-NC-ND

Mise à jour : Novembre 2025



Centre intégré
universitaire de santé
et de services sociaux
de la Capitale-Nationale
Québec

Conditions d'utilisation

Vous êtes autorisé à :

Partager — copier, distribuer et communiquer le matériel par tous moyens et sous tous formats. API-Enfance ne peut retirer les autorisations concédées par la licence tant que vous appliquez les termes de cette licence.

Selon les conditions suivantes :

Attribution — Vous devez citer la source de l'Œuvre lorsque vous y faites référence (citer comme suit : *Grilles de développement du langage pour les enfants autochtones, document produit par API-Enfance, 2025, disponible au www.api-enfance.ca*) ou intégrer un lien internet vers le site donnant accès aux Grilles de développement et à leur licence.

Pas d'Utilisation Commerciale — Vous n'êtes pas autorisé à faire un usage commercial de cette Œuvre, en partie ou en totalité.

Pas de modifications — Si vous transformez ou apportez des modifications à l'Œuvre originale, vous n'êtes pas autorisé à diffuser ou à partager l'œuvre modifiée.

Pas de restrictions complémentaires — Vous n'êtes pas autorisé à appliquer des conditions légales ou des mesures techniques qui restreindraient légalement autrui à utiliser l'Œuvre dans les conditions décrites par la licence.



Cette œuvre est mise à disposition sous licence Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Pas de Modification 4.0 International. Pour voir une copie de cette licence, visitez :

[Creative Commons — Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International — CC BY-NC-ND 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/)



www.api-enfance.ca



**Centre intégré
universitaire de santé
et de services sociaux
de la Capitale-Nationale**

Québec

